

Hi, Story

# 嗨！歷史

第 23 期



發行人：李枝昌  
發行所：龍騰文化事業股份有限公司  
地址：248新北市五股區五工六路30號  
電話：(02)22982933  
傳真：(02)22989766



- ▶ 日治時期的潮流服飾 P2
- ▶ 剃髮易服 2.0 P4
- ▶ 歐洲中世紀的別針 P6



32101N/Q/000000

 龍騰文化

強力徵求 ~ 想寫《嗨歷史》、  
有想法的老師請您與我們聯絡

電話：(02)2299-9063 #525  
E-mail：jck.kao@lungteng.com.tw  
企劃：高鈞晟



# 日治時期的潮流服飾

## 「政治不正確」的臺灣旗袍

李海榕 編著

臺灣歷經荷蘭統治、鄭氏和清治時期，以及日治時期等時空背景，多元文化的交雜，不僅展現在臺灣的食物或建築上，服飾文化也因而顯現出多采的鋒芒。近幾年宮廷劇的興盛，讓我們對清朝宮廷間的服飾有了更進一步的了解，但你知道，其實日治時期的臺灣女性服裝，也是集典雅、精緻於一身嗎？

當時最受大多數臺灣人歡迎的旗袍，從歷經了傳統漢服的洗禮，加入西式剪裁發揚光大，一直到二次大戰時禁長衫、改洋服……看似「無害」的臺灣旗袍演變，其實，也隱隱象徵了日本殖民的歷史進程。

日本統治初期，儘管擁有了對臺灣名義上的掌控權，但實質上，仍然是武裝抗日頻繁的時代。總督府自顧不暇的情況下，並未對日本文化有深入的推廣，臺灣不論是食物、文化、乃至於穿衣風格，都維持著原有的舊習生活。

傳統的漢族服飾，是當時臺灣的主流衣物，中式的女性漢服由老師傅手工縫製，上服下褲，特有的連袖式剪裁法，手縫的滾邊搭配細緻的花扣，成了古裝電影或戲劇中，尋常人家最常出現的女子服飾。



▼ 圖 1 1900 年代，臺灣人還維持舊有的穿衣風格

► 圖 2 中式、日式、西式混搭，為 1920 年代的服飾特色



1920年代，日本同化政策開始進行，洋服和和服的引入，讓臺灣的服裝文化一瞬間百花齊放，臺灣女子們的選擇愈來愈多，中式、日式、西式都已經不足為奇，中式混日式、日式又帶了點西式，自主揮灑的穿搭風格，才是當時最受年輕人歡迎的「流行趨勢」。

30年代之後，揉合了西洋剪裁的「長衫」，開始出現在一些中上階級的家庭，而後作為「都會女性」的象徵，許多年輕女孩也開始風行。究竟什麼是「長衫」？跟一般傳統的漢服有什麼不同呢？其實，當時所稱的「長衫」，就是旗袍的意思。

相對於傳統的漢人服裝，長衫使用西式立體剪裁，讓女性的曲線美更能蕪露無遺，因此很快的，它就席捲了整個臺灣的服裝文化。然而，當時正是皇民化運動開始之際，這樣充滿「中國」意涵的「長衫」，自然很快地，被當局視為一種對日本政權的挑戰。

一開始僅僅是政令宣導，建議改穿西服或把裙襬縫起來，但隨著二次大戰的越發激烈，穿著「長衫」，不僅會被警察單

位「關切」，連周遭路人眼底也會透露出敵意與歧視的神色。此時，「長衫」從單純的時尚和美的展現，轉變為「政治不正確」的象徵。至二次大戰末期，短短數年的時光中，長衫已經幾乎消失在臺灣街頭和人民的生活中了。

日本統治結束，中華民國政府來臺後，隨著臺灣與美國關係的靠近，英文版的時裝雜誌、女性憧憬的迷你裙洋服，又再次掀起一波服飾浪潮，改變了臺灣社會的服裝流行形式。看到這裡，你是否也會訝異，原來看似百花齊放的臺灣服裝文化，其實就連衣物，也各自攜帶了不同的「政治」面貌呢？



▲ 圖3 穿著「長衫」的女子

#### 參考來源：

1. <https://www.storm.mg/lifestyle/130754>
2. <https://www.facebook.com/taiwancostume0707/>
3. 謝維合（2011）：品味流行—台灣時尚風騷百年。美育雙月刊，180，82-91。

#### 圖片來源：

- 圖1：[http://news.163.com/photoview/57KT0001/93410.html#p=ATS18PLB57KT0001&from=tj\\_wide](http://news.163.com/photoview/57KT0001/93410.html#p=ATS18PLB57KT0001&from=tj_wide)  
圖2：臺灣歷史博物館 提供  
圖3：臺中學資料庫 提供





# 剃髮易服 2.0

林靖傑 編著

在武昌起義後，各省義軍也紛紛革命自立，加上朝中袁世凱的推波助瀾，滿清的統治迎來了它的終點。原本滿清治下的各類制式服飾與辮髮，也瞬間失去它的依託，其中最重要的改變就是髮式。清朝末代皇帝宣統帝宣布退位後，不少有識之士便立即以剪去辮髮來表示對滿清統治終結的痛快，而時任中華民國臨時大總統的孫中山，也在 1912 年 3 月 5 日頒布《大總統令內務部曉示人民一律剪辮文》<sup>1</sup> 談到：

「滿虜竊國，易吾冠裳，強行辮髮之制，悉叢腥羶之俗，當其初，高士仁人，或不屈被執，從容就義；或遁入淄流，以終餘年，痛矣！先民慘遭荼毒，讀史至此，輒用傷懷！嗣是而後，習焉安之，騰笑五洲，恬不為怪……滿虜竊國而強行腥羶之俗，使先民慘遭滿族荼毒。」

西元 1912 年 3 月，孫中山另外命內務部通飭各省勸禁纏足：「當此除舊佈新之際，此等惡俗，尤宜先事革除，以培國本。」除了這些變更外，當年 7 月參議院還公布男女禮服，男子禮服大體有兩種，

一種為西式服裝，另一種則沿用長袍馬褂；女子禮服上用（裝）與膝齊，為有領的對襟式，開衩在左右或後下側；最後還有學生操衣（制服）操帽的服飾規式。其後政府陸續公布行政官服、警察、航空、推事與檢察官等公用服制。這些官用服式逐漸取代過去頂戴花翎、身繡補子<sup>2</sup>的清官形象，也是種對滿議會服飾混亂的一種統御。

以上談及的都是政府為統一服飾而做的諭示，但是民間日常的服飾仍舊習慣穿著簡便的長袍馬褂，這種滿清帶入，康熙年間開始流行的穿著，至民國期間仍受到

2 明清官員服裝上，胸前與背後都備有方形裝飾。文武官員的補子圖案不同，各位階等第的補子圖案亦不同，文官的補子圖案用飛禽，武將補子圖案皆猛獸。

▼ 圖 1 身穿馬褂的新文化運動領袖



1 西元 1912 年《臨時政府公報》第 29 號刊登《大總統令內務部曉示人民一律剪辮文》，因仍有守舊派堅持不願剪辮，故於西元 1914 年 6 月，內務部再次發文《勸誡剪髮規程六條》曉以大義。

民間廣大的喜愛<sup>3</sup>。女性的喜好服飾則變化較多，從早期的上衣下裙到民國十年左右興起的旗袍，雖是有跡可循，但衣袖長短、寬窄、用色、衣襟開法等式樣，可謂隨時歲推移而日新月異。



▲ 圖 2 民初花露水廣告上身著旗袍的女性

民初的服飾可謂變化多端，有不願屈服時勢而始終身著清服制的守舊人士，同時也有少數官吏與城市中的知識分子，新潮的穿起西方服飾。也有不少官吏轉而穿起中山裝，據傳這種服制來自陸軍軍服的改裝，或有稱這種服飾乃是在孫中山授意下改良而成的，在當時掀起一陣風行。在鄉間的百姓則不同於上面所述，直接上套衫襖下著褲，銜條作裙（腰裙）綁腰際，簡便的作風就是為了工作方便，也可謂為當代「流行」時裝。



▲ 圖 3 穿著中山裝的北韓領導人金正恩

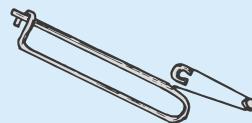
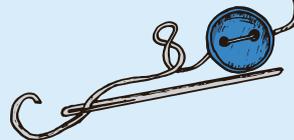
3 見圖 1。

#### 圖片來源：

圖 1：<http://www.ifuun.com/a20175112155534/>

圖 2：<https://www.flickr.com/photos/tzichin/35543202400>

圖 3：Shutterstock 提供



# 歐洲中世紀的別針

LQY 編著

若說到中世紀的歐洲服飾，我們通常會想到在影視中看到的中世紀歐洲人。他們無論男女，似乎都很喜歡在身上穿一件披風或斗篷。這種服裝搭配方式主要是受到了希臘與羅馬的影響，因為從上古時期（西元前 8 世紀前）到古典時期（西元前 8 世紀～西元 5 世紀）之間，希臘與羅馬在裁縫技術上並不講究，習慣將大塊的布料披在身上，除了保暖之外，也可當作雨衣使用。中世紀的歐洲則一部分秉持著這樣的習慣，只是在剪裁上比較用心，不

會太浪費布料。除此之外，羅馬帝國末期從凱爾特人的服飾文化中傳入了一種新工具，從此改變了歐洲人在服裝設計上的走向。這種新工具就叫作「別針」。

更精確的說，這種別針叫作「玦式別針（penannular brooch）」，因為別針的環扣通常是一個有開口的金屬環。這種別針很可能是從凱爾特民族那裡傳入羅馬帝國的，因此也被稱為「凱爾特式別針（Celtic brooch）」。這種胸針主要分成兩個部分：環扣與針。針的長度會超過環扣的直徑，並且前端略尖，專門用來插穿布料；針的根部則套在環扣上，但能保持活動。

相對的，環扣有一個足夠讓針通過的缺口，而缺口的兩端會變得比較粗，好讓針不會脫離環扣。使用的方式也很簡單，



▲ 圖 1 歐洲中世紀晚期的服裝。圖為范·艾克於 1434 年所繪



▲ 圖 2 玦式別針



首先將針插穿需要連結的兩塊布料上面，然後用環扣卡住。要卸下來時候，就轉動環扣，讓針可以從環扣的缺口中脫離出來。如果大家想要進一步了解這種別針的使用方法，可以在 Youtube 的網站搜尋 **penannular brooch** 這個關鍵詞，或者是直接參考 <https://www.youtube.com/watch?v=XFKiTrBMGGE> 的影片。

玦式別針的出現，除了讓服飾的剪裁減少了布料的浪費，同時自身也變成了一種珠寶裝飾品，用來表現出社會階級與貧富的劃分。在很多中世紀古戰場的考古現場，玦式別針也是出現率最多的古物之一，顯示了它是很常見的生活用品。而即使到了今天，北非地區的柏柏人傳統服飾上，還是會出現玦式別針。當然現代社會上絕大多數的別針都是安全別針（這種安全別針又是另外一個故事了），不過真正全面取代玦式別針地位的並不是安全別針，而是在中世紀發明，到了近代才開始全面盛行的鈕扣了。



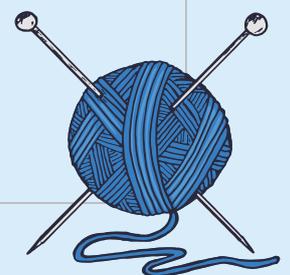
▲ 圖 3 柏柏婦女的傳統服飾

### 參考來源：

1. Dickinson, Tania M., Fowler's Type G penannular brooches reconsidered, 1982, *Medieval Archaeology*, [https://archaeologydataservice.ac.uk/archiveDS/archiveDownload?t=arch-769-1/ahds/dissemination/pdf/vol26/26\\_041\\_068.pdf](https://archaeologydataservice.ac.uk/archiveDS/archiveDownload?t=arch-769-1/ahds/dissemination/pdf/vol26/26_041_068.pdf)
2. Edwards, Nancy. *The Archaeology of Early Medieval Ireland*, Routledge, 1996.
3. Gere, C. and Rudoe J., *Jewellery in the Age of Queen Victoria: a Mirror to the World*, 2010, British Museum Publications.
4. Johns, Catherine, *The Jewellery of Roman Britain: Celtic and Classical Traditions*, Routledge, 1996.
5. Laing, Lloyd Robert. *The archaeology of late Celtic Britain and Ireland, c. 400–1200 AD*, Taylor & Francis, 1975.
6. Lindybeige, "Penannular Brooches". <https://www.youtube.com/watch?v=XFKiTrBMGGE>

### 圖片來源：

- 圖 1：Wikipedia 提供  
圖 2：<https://tainsilver.com/1138B-Penannular-Brooch-Scottish-Gold-Silver>  
圖 3：Shutterstock 提供





## 小編推薦 現身說法

### ▶ 嗨！臺灣

日本統治時期是臺灣許多文化面臨大轉變的時代，日本將西方與自身的文化帶進臺灣，對整個社會造成非常大的衝擊。老師上課時可以搭配歷史B第5章，讓學生了解日治時期的歷史背景，以及它對後來的臺灣發展有什麼影響。

### ▶ 嗨！中國

20世紀初是中國文化轉變劇烈的時代，除了政權更迭外，西方文化的大舉入侵，也對整個社會帶來深遠的影響。上課時，老師可以透過歷史A先讓學生了解清末民初的政局，再慢慢地導入整體社會的變化。

### ▶ 嗨！世界

別針在現代社會上已經有多面向的應用，在古代它卻是一種時尚潮流的配件。上課時，老師可以利用歷史C第2章的內容，講解中古世紀歐洲的歷史背景後，再深入到中世紀的社會生活，讓學生了解中古歐洲的品味與風情。

影音專區

